



Zebrang

COMPACT
THERMO TUMBLER



Zebrang COMPACT THERMO TUMBLER

ゼブランコンパクトサーモタンブラー / ZB-CTT-220MB

お買い上げ誠にありがとうございます。

正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。

また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Thank you for your purchase. Please be sure to read this instruction manual thoroughly prior to use. After reading the manual, store it in a safe place for future reference.

材質のご案内 / Material Guide

本体：ステンレス鋼（真空二重構造）

Body : Stainless steel (Vacuum double structure)

外側 / ポリエステル樹脂塗装

Exterior : Polyester resin coating

内側 / セラミックコーティング

Interior : Ceramic coating

フタ：ポリプロピレン（耐熱温度 120℃）

Lid : Polypropylene (heat-resistant up to 120℃)

パッキン：シリコーンゴム（耐熱温度 180℃）

Gasket : Silicone (heat-resistant up to 180℃)

実用容量：220mL Practical capacity: 220mL

満水容量：300mL Full water capacity: 300mL



直火不可



熱湯用

MADE IN CHINA

お取り扱い上の注意 / Precautions for use

- ⚠ 直火にかけられません。
- ⚠ 火の近くや高温になる場所に置かないでください。
- ⚠ 電磁調理器や電子レンジでご使用になれません。
- ⚠ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、
幼児の手の届く所に置かないでください。
- ⚠ Do not expose to open flames.
- ⚠ Do not place near flame or in areas of high temperature.
- ⚠ Do not use in IH cooker and microwave oven.
- ⚠ Do not allow children to use this product. Do not use
near children. Store out of reach of children.

●ご使用前には洗淨してください。●フタは本体を密閉するものではありません。横にすると飲み物がこぼれますので、飲み物を入れたままカバン等に入れて持ち運ばないようにしてください。●飲み物の保温、保冷以外の目的では絶対に使用しないでください。●製品に強い衝撃・振動を与えないでください。漏れや保温保冷効果の低下の原因になります。●冷凍庫に入れないでください。●熱いやかんなどを口金にあてないでください。●不安定な場所に置かないでください。倒れて飲み物がこぼれ、やけどやものをよごす原因になります。●絶対に修理・分解・改造は行わないでください。●真空二重構造の内部(真空層)から水の音がする場合は使用しないでください。●大きな氷を入れる場合は押し込まず小さく砕いて入れてください。キズや漏れの原因となります。●飲み物を入れた状態で長時間

放置しないでください。腐敗や変質の原因になります。●飲み物を長時間保存すると色や味が変わることがあります。お早めにお飲みください。

●ドリッパーをのせて使用する際は転倒に注意してください。●ドリッパーの種類によってはうまくのらない場合があります。その場合は無理に使用しないでください。●運転しながらのご使用は非常に危険です。絶対に行わないでください。●底面の銀色のシールははがさないでください。

●破損した際のお取り扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。

●廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。●本製品を重ねる際、衝撃で塗装が剥離する場合がありますのでご注意ください。

●Wash the product before using for the first time. ●The lid does not seal when closed. Turning the mug sideways will cause contents to spill, thus do not fill the mug and then carry it in your bag, etc.

●Do not use for any purpose other than keeping beverages hot or cold. ●Do not apply any vibration or shocking impact to the product.

●Do not put in the freezer. ●Do not allow the hot kettle to come in contact with the mouth of the container. ●Do not place this product on any unstable surface. This may cause this product to topple and the contents to spill, causing burns or staining of nearby objects.

●Never attempt to repair, disassemble or modify this product.

●Do not use if you hear the sound of water coming from inside the vacuum double structure (vacuum layer). ●Break large ice cubes into smaller pieces before placing in this product. Scratching or leakage may occur if they are placed in whole. ●Do not leave drinks in this product for a long period of time. This may cause corrosion or

deformation. ●Discoloration or tainting may occur if drinks such as tea are left in this product for a long period of time. ●Take care not to tip over when placing a dripper on it. ●Depending on the type of dripper, you may not be able to set it well on this product. In that case please do not use it. ●It is very dangerous to use while driving. Please avoid at all costs. ●Please do not peel the silver color bottom seal. ●In the unlikely event that the product damaged accidentally, please handle any broken pieces with care. ●Follow local rules on garbage disposal when disposing this product. ●Please note that stacking this product may cause the coating to chip if subjected to impact.

お手入れの方法／ Product care

●本体は食器洗い乾燥機のご使用はできません。フタとパッキンは食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。■本体(外側):お湯で薄めた食器用洗剤をやわらかい布に含ませて、固く絞り、汚れをふき取った後、やわらかい布でからぶきをしてください。金属タワシ等は使用しないでください。■本体(内側):お湯で薄めた食器用洗剤をスポンジに含ませて洗い、十分乾燥させてください。※汚れなどが付着していたり、飲みものを長時間入れたままにしていると臭いが発生する場合があります。臭いが気になる場合には、酵素系漂白剤を使用し流水でよくすすぎ、十分に乾燥させてください。塩素系漂白剤は使用しないでください。●サビのような赤い斑点が出来た場合:水に含まれる鉄分などが付着したものです。食酢を 10%

程度入れたぬるま湯を本体に入れて、30分ほど放置した後、やさしいスポンなどで、本体の内側をよく洗ってください。その後、食酢が残らないようにきれいな水でよくすすいでください。●ザラザラしたものが付着した場合：水に含まれるカルシウムなどが付着したものです。クエン酸を10%程度入れたぬるま湯を本体に入れて、3時間程放置した後にやさしいスポンジなどで、本体の内側をよく洗ってください。その後、クエン酸が残らないようにきれいな水でよくすすいでください。●つけ置き洗いはできません。●汚れが付着した場合はお早めに洗浄してください。●洗浄後は、すぐに乾いた布で水分を拭き取ってください。長時間使用しないときは十分に汚れを落とし、乾燥させ、湿気の少ない場所で保管してください。●シンナー、クレンザー、金属タワシ、化学雑巾等は使用しないでください。■フタ：洗浄する場合は、やさしいスポンジに中性洗剤を使用してください。やさしいスポンジでも、クレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。●フタのパッキンはお手入れ後必ず取りつけてください。

●The body is not dishwasher safe. The lid and gasket can be used in the dishwasher. Please refer to the instruction manual of your dishwasher before use. ■Body (exterior) : Soak a soft cloth in hot water with dish detergent, wring out firmly and wipe off any stains. Dry the mug with a dry, soft cloth. Please do not use steel scrubbing brush etc. ■Body (interior) : Scrub with a sponge soaked in hot water with dish detergent and dry thoroughly.

*An odor may occur if dirt remains inside or a drink is left in this product for too long. If odor occurs, clean with enzyme-based bleach, rinse thoroughly and allow to dry fully. Please do not use chlorine bleach.

● If red spots/rust occurs: This is formed by minerals such as iron in the water. Fill this product with a warm 10% vinegar solution and leave for around 30 minutes, then thoroughly wash the inside with a soft sponge brush, etc. Rinse thoroughly with clean water until no vinegar remains.

● If white residue is found: This residue is formed by minerals such as calcium in the water. Fill this product with a warm 10% citric acid solution and leave for around 3 hours with the lid off, then thoroughly wash the inside with a soft sponge, etc. Rinse thoroughly with clean water until no citric acid remains. ● Soak washing or dishwasher use is not allowed. ● After washing, please wipe with a dry cloth immediately. Make sure to clean completely, dry and store in a cool dry place when not in use. ● Do not use thinners, cleansers, metal scrubbing brushes or chemical cloths. ■ Lid, strainer : Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product. Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as they may cause unexpected damage. ● Please be sure to install the gasket to the lid after care.



Zebrang

株式会社ハリオ商事

東京都中央区日本橋人形町 3-10-1 3F
フリーダイヤル：0120-179-511

HARIO TRADING Co., Ltd.
3-10-1 3F Nihonbashi Ningyo-Cho,
Chuo-ku, Tokyo 103-0013 Japan
<https://www.hariocorp.co.jp/>